

## I.4.16

Deutsch – Sprache & Sprachgebrauch untersuchen

# Sneaker, T-Shirt, Tour & Co. – Fremdwörter kennenlernen und untersuchen

Kirsten Faßbender



© RAABE 2025

© AJ\_Watt/E+

Kindern begegnen in ihrem Alltag ständig Fremdwörter, die sie nicht kennen. Genauso oft benutzen sie ganz selbstverständlich Wörter, die aus anderen Sprachen stammen und fester Bestandteil unseres Sprachgebrauchs sind. Aber was bedeuten T-Shirt und Sneaker genau? Und woher stammen die Wörter? In der Unterrichtseinheit gehen die Kinder diesen Fragen auf den Grund und üben, die Wörter richtig zu schreiben und auszusprechen. So erweitern sie ihren Wortschatz und lernen einiges über fremde Sprachen und deren Einfluss auf unseren Alltag.

### KOMPETENZPROFIL

**Klassenstufe:** 3 bis 4

**Dauer:** ca. 8 Unterrichtsstunden

**Kompetenzen:** Gebräuchliche Fremdwörter untersuchen und anwenden;  
sprachliche Gemeinsamkeiten und Unterschiede benennen;  
spielerisch und experimentell mit Sprache umgehen

**Thematische Bereiche:** Herkunft und Bedeutung von Fremdwörtern, Anglizismen,  
Fremdwörter aus anderen Sprachen, typische Schreibweisen

**Medien:** Texte, Bilder, Spiele, Test, Selbsteinschätzungsbogen,  
Beobachtungsbogen

## Auf einen Blick

### Legende der Abkürzungen:

AB: Arbeitsblatt; AL: Anleitung; BD: Bilder/Bildkarten; SP: Spiel; TX: Text; VL: Vorlage

UG: Unterrichtsgespräch; LV: Lehrervortrag; EA: Einzelarbeit; PA: Partnerarbeit; GA: Gruppenarbeit



einfaches Niveau



mittleres Niveau



schwieriges Niveau

### 1. Stunde

**Thema:** Fremdwörter im Alltag

**Einstieg:** L zeigt Dinge wie ein T-Shirt, ein Glas Pesto, ein Baguette und fragt nach deren Namen. SuS versuchen, auf Deutsch Erklärungen zu finden. Den Kindern sollte bewusst werden, dass es sich um Fremdwörter aus anderen Sprachen handelt.

**M 1 (BD)** **Überall Fremdwörter!** / SuS suchen im Wimmelbild Fremdwörter, malen diese an und sprechen darüber; SuS sammeln Fremdwörter im Plenum; L notiert sie auf einem mit einer passenden Länderflagge vorbereiteten Plakat (EA, PA, UG)

**Vorbereitung:** Je ein Plakat mit der Länderflagge von Großbritannien / USA, Frankreich, Italien und Griechenland vorbereiten. Ggf. ein weiteres Plakat für alle gefundenen, nicht zuordenbaren Fremdwörter vorbereiten. Das Wimmelbild ggf. vergrößern.

**Benötigt:**  Plakate und dicke Filzstifte

### 2. Stunde

**Thema:** Wie oft genutzt? Fremdwörter

**M 2–M 4 (AB)** **Fremdwörter kennenlernen** / SuS markieren ihnen bekannte Fremdwörter, finden die richtigen Bedeutungen mit unterschiedlichen Hilfestellungen und sprechen sich darüber aus (EA, PA)



### 3./4. Stunde

**Thema:** Fremdwörter richtig schreiben

**M 7 (AB)**

**Besondere Wörter, besondere Schreibweisen** / SuS markieren gleiche Laute in Fremdwörtern und entdecken Unterschiede zwischen Schreibweise und Aussprache (EA, PA)



**M 8–M 10 (AB)**

**Die Schreibweise von Fremdwörtern üben** / SuS üben die Rechtschreibung anhand verschiedener Diktatformen und Abschreibübungen (EA, PA)



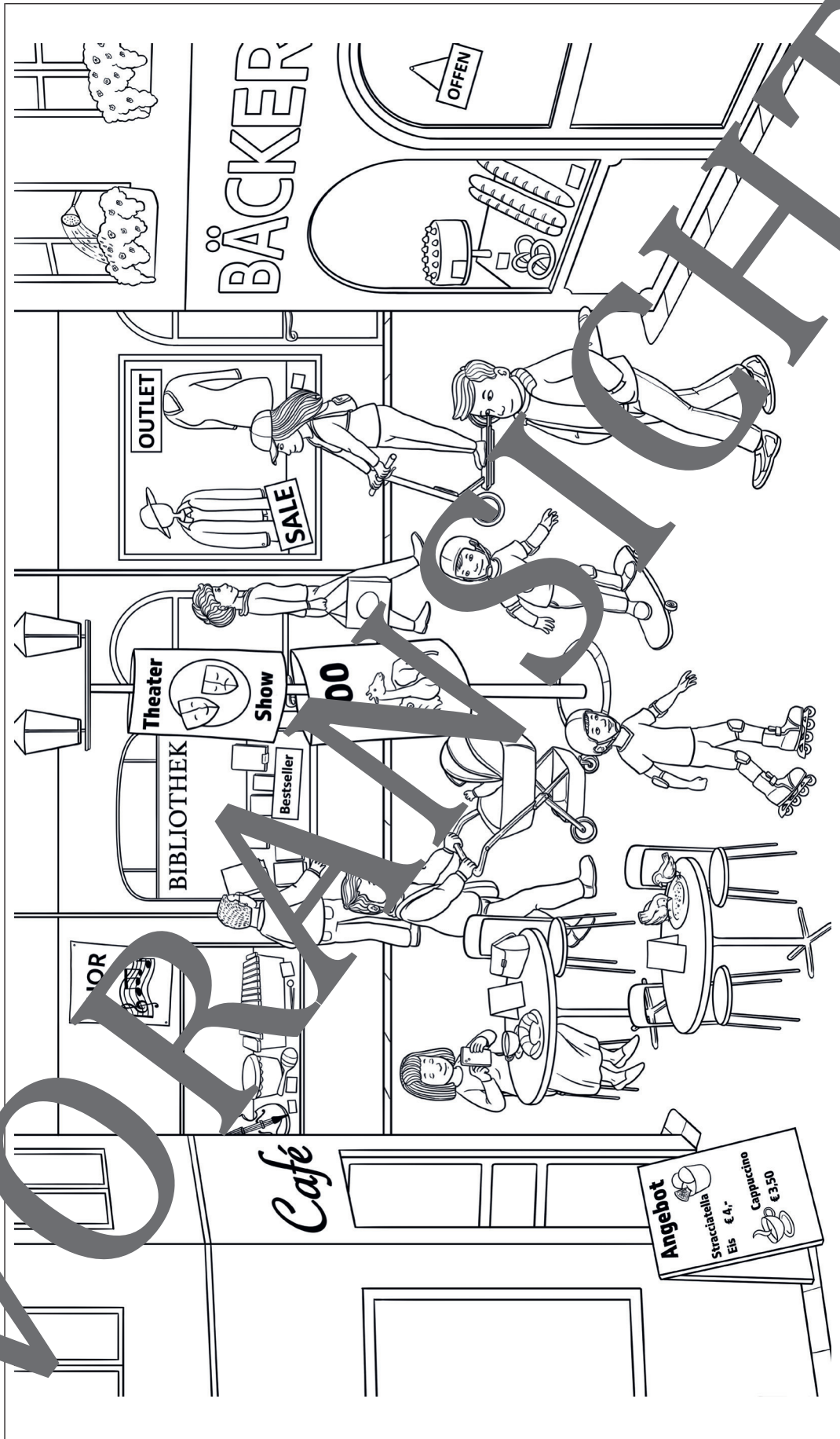
**Vorbereitung:** Wolken aus Pappe vorbereiten, die im Laufe der Stunde mit den Lautphänomenen / Buchstabenkombinationen beschriftet werden.

# Überall Fremdwörter!

# M 1



Aufgabe: Wo findest du Fremdwörter? Male an. Sprich mit einem Partnerkind über die Wörter.



**Angebot**  
 Straciatella  
 Eis € 4,-  
 Cappuccino  
 € 3,50

Illustration: Andrea Reich

## Fremdwörter kennenlernen

 M 3


**Aufgabe 1:** Unterstreiche im Kasten alle Fremdwörter, die du kennst. Schreibe die Bedeutungen der unterstrichenen Wörter ins Heft.

Schreibe so: Duell = Zweikampf

Klima	nominieren	bluffen	hektisch
dokumentieren	synchron	formulieren	passen
Clique	Sanitäter	tolerant	Produkt
parallel	seriös	Quiz	sporadisch



**Aufgabe 2:** Welche Fremdwörter passen? Schreibe sie in die Lücken.

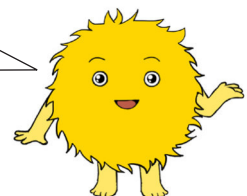
Artikel • raffiniert • Deponie • Chor • Hygiene • renovieren • sortieren • Porto • Roman • Stoppel • Signatur • miserabel

- a) Lina liest einen \_\_\_\_\_ (Buch mit einer erfundenen Geschichte).
- b) Familie Müller möchte im Herbst ihr Haus \_\_\_\_\_ (erneuern, ausbessern).
- c) Max singt in einem \_\_\_\_\_ (Gruppe von Sängern und Sängerinnen).
- d) Die Aufgaben in der Mathematik waren wirklich \_\_\_\_\_ (einfach).
- e) Martin liest in der Zeitung einen \_\_\_\_\_ (Text in einer Zeitung) über Hunde.



**Aufgabe 3:** Was bedeuten die übriggebliebenen Fremdwörter aus Aufgabe 2? Sprich mit einem Partnerkind darüber. Schreibt die Bedeutungen auf.

Ihr könnt die Wörter in einem Wörterbuch nachschlagen.



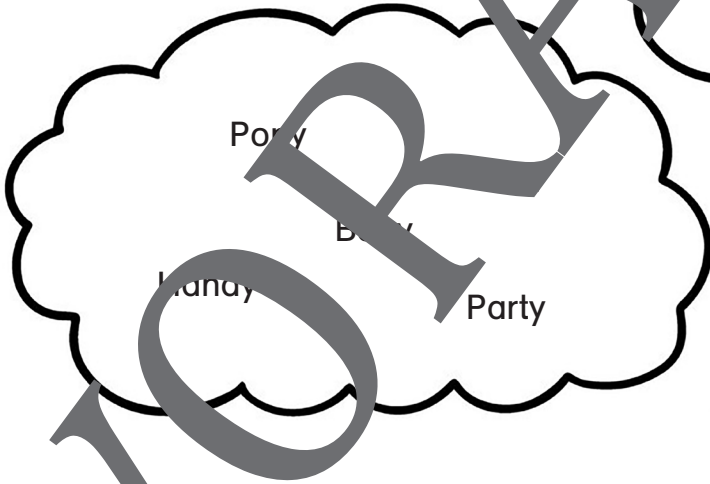
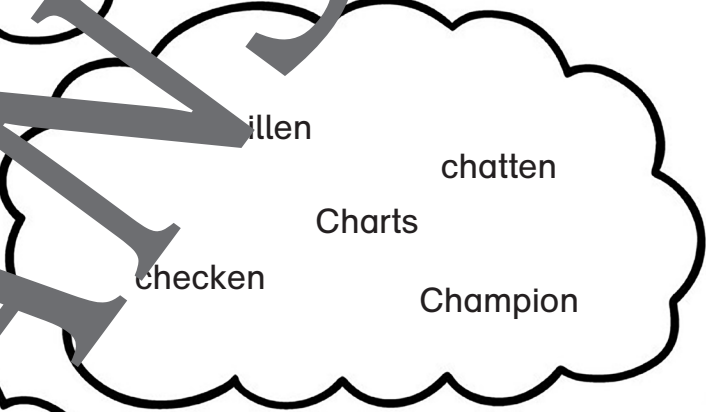
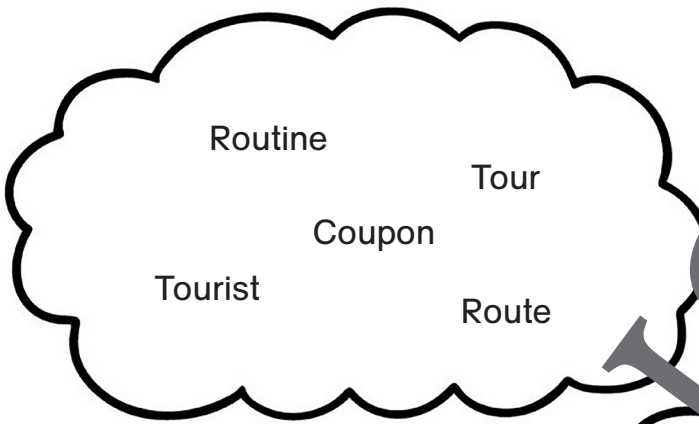
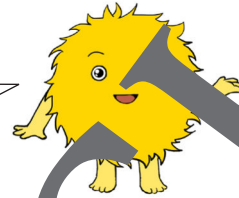
## Besondere Wörter, besondere Schreibweisen

M 5



**Aufgabe 1:** Lest euch die Wörter in den Wolken laut vor. Welchen gemeinsamen Laut haben die Wörter in jeder Wolke? Unterstreicht den Laut.

Ein Laut kann ein einzelner Buchstabe oder eine Buchstabenkombination sein.



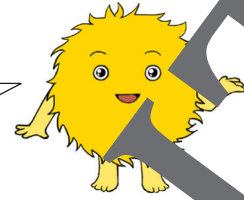
**Aufgabe 2:** Wie verschriftlicht man die Laute? Schreibe die Buchstabenkombinationen in die Tabelle.

<b>Buchstabenkombination:</b>			
<b>So spricht man das aus:</b>	„tsch“	„i“	„u“

Wolke: © ourlifelooklikeballon/iStock

## Woher kommen unsere Fremdwörter?

Viele Fremdwörter kommen aus dem Englischen, besonders im digitalen Bereich und im Bereich Kleidung.



**Aufgabe 1:** Welche englischen Fremdwörter findest du in der Wörterschlange? Mache nach jedem Wort einen senkrechten Strich. Schreibe die Wörter passend in die Tabelle.

Computer E-Mail Jeans Sneaker Laptop T-Shirt  
Topsurfen Handy Boots

Digital	Kleidung

**Aufgabe 2:** Die Fremdwörter im Kasten kommen aus dem Französischen. Wie sprichst du sie aus? Überlege mit einem Partnerkind. Sprecht deutlich.

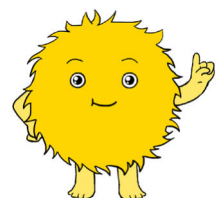
<u>Garage</u>	<u>Etage</u>	<u>Blamage</u>	<u>Courage</u>
<u>Freiseur</u>	<u>Akteur</u>	<u>Fritteuse</u>	<u>Niveau</u>

**Aufgabe 3:** Findest du noch mehr Fremdwörter aus dem Englischen oder dem Französischen? Schreibe mindestens 2 Beispiele pro Sprache auf.

Englisch: \_\_\_\_\_

Französisch: \_\_\_\_\_

Du darfst ein Wörterbuch benutzen.



## Texte mit Fremdwörtern

 M 16



**Aufgabe 1:** Setze die Fremdwörter passend ein.

Fast Food • Training • happy • Team • relaxen • Couch • Infekt • Restaurant

Mats hat sich gestern beim \_\_\_\_\_ überanstrengt.  
 Jetzt fühlt er sich nicht wohl. Er hat sich einen \_\_\_\_\_  
 eingefangen. Sein \_\_\_\_\_ muss heute mit ohne  
 ihn auskommen. Er darf auf der \_\_\_\_\_  
 liegen und \_\_\_\_\_ . Eigentlich wollte seine Familie  
 heute Abend in einem \_\_\_\_\_ essen. Jetzt bringt  
 seine Mutter aber von unterwegs \_\_\_\_\_ mit.  
 Darüber ist Mats sehr \_\_\_\_\_ .



**Aufgabe 2:** Was sagt Mia?

a) Lest den Text in der Sprechblase. Unterscheidet alle Fremdwörter.



Hi! Ich darf heute mit meinem Mountainbike zur Schule fahren.  
 Mama hat mir für die Pause ein Croissant eingepackt.  
 Auf dem Rückweg fahre ich noch an der Bibliothek vorbei.  
 Ich spekuliere über ein altes Lexikon. Das brauchen wir nicht mehr.  
 Für wichtige Informationen recherchieren wir im Internet.

b) Wie könnt ihr Mia's Fremdwörter ersetzen? Überlegt und schreibt den Text ohne Fremdwörter auf.

Blank writing area for the student's response, consisting of several horizontal lines within a speech bubble shape.

# Mehr Materialien für Ihren Unterricht mit RAAbits Online

Unterricht abwechslungsreicher, aktueller sowie nach Lehrplan gestalten – und dabei Zeit sparen.  
Fertig ausgearbeitet für über 20 verschiedene Fächer, von der Grundschule bis zum Abitur: Mit RAAbits Online stehen redaktionell geprüfte, hochwertige Materialien zur Verfügung, die sofort einsetz- und editierbar sind.

- ✓ Zugriff auf bis zu **400 Unterrichtseinheiten** pro Fach
- ✓ Didaktisch-methodisch und **fachlich geprüfte Unterrichtseinheiten**
- ✓ Materialien als **PDF oder Word** herunterladen und individuell anpassen
- ✓ Interaktive und multimediale Lerneinheiten
- ✓ Fortlaufend **neues Material** zu aktuellen Themen



Testen Sie RAAbits Online  
14 Tage lang kostenlos!

[www.raabits.de](http://www.raabits.de)

